

合同中的货物名称、品质和数量条款 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/150/2021_2022__E5_90_88_E5_90_8C_E4_B8_AD_E7_c85_150588.htm 上一课我们讲了合同首部应该包括的内容，今天我们以商品买卖合同为例。开始讲合同的主体部分（Body）。合同的主体部分应该包括以下内容：1. 货物的名称 货物的名称必须准确、科学、规范，通常要包括品牌、属性和用途三个要素。比如：护彤小儿感冒颗粒，其中护彤是商品的品牌，小儿指属性，而感冒颗粒则说明用途。2. 品质条款 货物的品质通常不容易向对方表达，但是我们可以从下面几个方面来展示：1）凭样品（by sample）2）凭标准（by standard）3）凭品牌（by brand）4）凭产地（by origin）5）凭规格（by specification）6）凭文字说明（by description）我们来看一个例子：Chinese Groundnut, F.A.Q. Moisture (max 13%), Admixture (max 5%), Oil Content (min 44%). 其中F.A.Q.是一个专业术语，是Fair Average Quality的缩写，意思就是“良好平均品质”。3. 数量条款 数量条款包括计量单位，计量方法和具体数量三部分。下面我们来介绍一些国际常用的计量单位：1）重量：用于一般的天然产品（羊毛，棉花，谷物，矿产品及部分工业制品）。常用单位：克（gramme - g）；公斤（kg）；盎司（ounce - oz）；磅（pound - Lb）；公吨（metric ton - M/T）；长吨（long ton）；短吨（short ton）；等2）个数：杂货及工业成品，如：成衣、文具、纸张、玩具等。常用单位：件（piece - pc）；套（set）；打（dozen）；罗（gross - gr）；令（ream - rm）；卷（roll coil）；等3）面积：木板、玻璃、

地毯、铁丝网等。常用单位：平方米 (sq.m.)；平方英尺 (sq.ft.)；平方码 (sq.yd.)

4) 长度：布匹，塑料布，电线电缆，绳索等。常用单位：米 (m)；英尺 (ft)；码 (yd)

5) 容积：部分谷物，小麦，玉米等，及流体物质和气体物品。常用单位：升 (liter - L)；加仑 (gallon - gal)；蒲式耳 (bushel - bul)

6) 体积：木材，钢材等，要用立方Cubic来表示。常用单位：立方米 (cu.m.)；立方英尺 (cu.ft.)；立方码 (cu.yd.)

我们在计算重量的时候，通常还有净重，毛重和皮重等方法这些用英语怎么表达呢？我们来看一下：净重 net weight；毛重 gross weight；皮重 tare。在一些商品的包装上，我们经常看到 gross for net 这样的说明，其实这个意思是说“以毛作净”，也就是用毛重当作净重看待。今天我们讲了主题的前三个部分，为了大家消化的时间，今天的课就到这，下一课我们继续讲合同中的价格条款，装运时间和保险条款。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com